



各界齊力推動造聲勢

台中市自行車週成功開創新頁

圖、文◎編輯部

台中 Bike Week 儼然成爲自行車界的年度盛事，今年於 12 月 5 日由 Ride On 在南山人壽教育訓練中心拉開序幕，整個活動在 12 月 13 日結束。

首次由台中市政府統合並主辦的「台中市自行車週 Taichung Bike Week」活動，屬於業界封閉式的新年度零配件發表會，只開放給海內外的成車廠產品經理參加，今年共分爲四個展場，包括

Ride On 在南山人壽教育訓練中心（清新溫泉旁），First in Performance 與 Taichung Bike Week 在永豐棧，大多數台灣品牌在金典酒店，以及幾個國外品牌在長榮飯店。

今年總計將近 90 個品牌參加，和去年相較成長不少，Ride On 的參展廠商也反應，來看展的產品經理與 keyman 有明顯增加約 10%，在永豐棧展出的廠商也說和客戶約好的 Meeting 足足比去年多了一倍。

台中 Bike Week 的起源

雖然台中 Bike Week 已經有超過十年的歷史，但這是第一次由台中市政府所贊助



▲台中市長胡自強（右二）對於台中市自行車週活動相當支持，今年更撥預算建置官網、提供接駁客運以及歡迎晚宴。12月8日的晚宴巨大董事長劉金標（右一）、捷安特大中華區總經理劉湧昌（左一）、美利達總經理曾崧柱（左二）等業界重量級人士皆撥冗前來共襄盛舉。

舉辦，能獲得地方政府的支持並整合數個發表會聯合展出，必須歸功於 Pro-Lite 總裁 Steven Fenton、WTB 歐洲總經理 Katerina Rejchrtova 以及台中市工商發展投資策進會總幹事王瑩（Anna Wang）的居中協調與大力促成。

Steven Fenton 表示，台中 Bike Week 的開始，大約在十年前，當時爲了讓歐、美的 OEM 產品經理能早一步看到產品而舉行。Steven Fenton 認同台北展作爲一個產業展有其重要性，不過三月舉行的時間，卻對於很多主要的自行車成車廠來說都太晚了。因爲許多成車廠爲了確定能在秋天的大展像是 Eurobike 和 Interbike 順利交

貨，都必須提早約 10 個月確認規格；因此美國 OEM 產品經理約在 1 月中就已確定規格，而歐洲則約在 2 月中，Shimano 和 SRAM 每年也都提早制定規格，因此 3 月展產品實在太晚了。



▲FSA的歐洲總經理Cladio Marra表示，Ride On依舊秉持重質不重量的高品質路線。

Steven Fenton 進一步指出，Bike Week 特別的是只針對 OEM 展出，而且都是非正式的展出，像是在飯店房間舉行會議，而不是在展館；Steven Fenton 形容：「一群人走進房間，將產品丟到桌上，OEM 經理直接和台灣的供應商對談，許多生意都這樣談成的。」

由 11 個高優質零件品牌組成的 Ride on 發表會，也已成爲各大 OEM 每年 12 月最重要的會議。FSA 歐洲總經理 Cladio Marra 表示，Ride On 起源於 2004 年的西班牙，當時僅有六個品牌合辦，並邀請歐洲最好的採購經理與會。之後由於市場焦點轉變，Ride On 從 2006 年起移至台中的南山人壽訓練中心舉辦，引起業者極大的注目，也吸引越來越多零件業者加入 12 月的產品發表。Marra 指出，選定南山人壽訓練中心舉辦的原因是附近有較多空間可提供絕佳的產品測試，即使過去幾年許多公司希望成爲 Ride On 的一份子，但大多數被拒絕，其他公司也在台中創辦他們的發表會，不過 Ride on 依舊秉持著重質不重量的高品質路線。

不過在 2008 年，各品牌與會議分散各



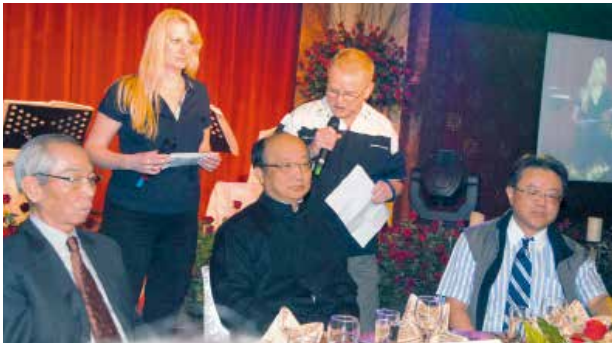
▲WTB歐洲總經理Katerina Rejchrtova (左)和Pro-Lite CEO Steve Fenton (右)為了台中市自行車週的整合下了很多功夫。

地的狀況對許多國外客戶來說很混亂且不便，因此在 2008 年的展出後，許多關鍵的業界人士聚會並公開討論未來方向，最後達成適度整合的協議。對於今年 Bike Week 終於能順利整合，Steven Fenton 歸功於 WTB 歐洲總裁 Katerina Rejchrtova 和台中市工商發展投資策進會 (IDIPC) 總幹事王瑩，他說：「Katerina Rejchrtova 和王瑩在今年展會的整合與組織上，下了很多功夫！此外，輪彥公司在最後一刻臨危受命，接下這個案子也幫了很大的忙。」

台中市政府大力支持

當然台中市政府的大力支持也受到各界好評，像是爲了方便買主參觀與洽談，台中市政府今年特別安排了巴士接駁往返 4 個展場；此外，今年台中市政府也特別委託輪界資深專業媒體—輪彥公司針對今年的 Taichung Bike Week 編印了實用的買主手冊，展現台中市政府的熱情與對該活動的支持。

爲了表達對業者的歡迎，台中市政府特地於 12 月 8 日舉辦歡迎晚宴，迎接海外的重量級賓客。當晚，在地的台灣廠商「巨星」，包含巨大董事長劉金標、捷安



▲業界重要人士齊聚Dinner Party，前排左起巨大集團董事長劉金標、台中市市長胡自強、美利達總經理曾崧柱，後排左起WTB歐洲總裁 Katerina Rejchrtova 和 Pro-Lite 總裁 Steve Fenton。



▲台中市市長胡自強(左)和維樂董事長(右)余彩雲相談甚歡。



▲晚上請到 Fulfilment Quartet 四重奏演奏，讓現場氣氛更加浪漫與輕鬆，右二為捷安特大中華區總經理劉湧昌夫人黃月玲。



▲輪彥國際董事長阮素琴(左)和台中市工商發展投資策進會總幹事王瑩(右)都是今年台中市自行車週的重要推手，中為巨大集團總裁劉金標。

特大中華區總經理劉湧昌、美利達總經理曾崧柱、維樂董事長余彩雲也前來共襄盛舉，讓整個會場冠蓋雲集；總計參與 Dinner Party 的海內外業者達 260 人，比去年的一百多人成長近倍。

晚宴一開始由台中市大家長胡自強市長致詞揭開序幕，甫從香港返台的胡市長深深感染到自行車產業與業者的熱情，他除了熱烈歡迎海內外自行車業者的到訪，也表示對台中 Bike Week 的支持與肯定，更希望大家能盡情放鬆，享受美酒佳餚與四重奏音樂，並體驗一下台中的城市風光！促成台中市政府支持整合台中 Bike Week 的幕後大功臣 WTB 歐洲總裁 Katerina Rejchrtova 和 Pro-Lite 總裁 Steve Fenton，也在致詞中表達對台中市政府的大力支持以及輪彥公司全力協辦的感謝，因為大家的努力，才讓今年的台中 Bike Week 比往年

更成功，參與的業者也更多，甚至很多今年沒參與的國外業者與台灣業者也紛紛表態明年要加入。

Bike Week由Ride On揭幕

台中 Bike Week 首先在 12/5 由位於南山教育訓練中心的 Ride On 揭開序幕。Ride On 由 11 個品牌組成，在南山教育訓練中心戶外廣場除了能親身體驗各品牌的最新產品外，在室內會議室也由各品牌交替舉行說明會，讓來自海內外的成車廠能獲得各家產品的最新資訊。

為了讓台灣組車廠和貿易商了解各家品牌 2011 年的新品概況，Ride On 特地擇於 12 月 8 日，以馬拉松接力的方式進行產品說明會，會場當天座無虛席，得到廣大迴響。產品說明會分為上、下午舉行，全



▲ Ride On位於台中南山教育訓練中心的戶外體驗產品區。



▲ 台灣日產品說明會上，FSA課長江宸勳以輕鬆活潑的方式介紹新品，台下不時傳出掌聲與笑聲。



▲除了戶外展示外，也可以到會議室內聽取各品牌的簡報。

程皆使用中文說明，參與品牌包含 Crank Brother、Fizik、Fox、FSA、Vittoria、Hayes、Hutchinson、Magura、Mavic 都派專員和工作團隊一起進行產品簡報，對於現場反應的問題皆能立即回答，讓聽眾覺得很有效率。

如果以整個新品的潮流和概念來看，除了新產品的研發和設計是共同努力的方向，還有各個品牌不約而同地強調顏色的多樣化，而且針對客戶需求，在部份產品的設計可提供客製化服務；然而輕量化的議題依舊是零配件商不會遺忘的重點，持續在產品的剛性和重量力求平衡的基準點，連一絲一毫都要很講究。

永豐棧會議室價格合理

除了位於南山教育訓練中心的 Ride On 之外，永豐棧可說是最早有廠商聚集舉辦新品發表且最有規模的場地，像是最早參與的 WTB 就已經連續多年在此舉辦閉門會議，其業務翁若洪表示，由於永豐棧距離其公司近，且合作幾年下來都很滿意。

永豐棧的展出樓層有 3 樓和 5 樓兩個樓層，3 樓是大會議室，可容納不少人，方便同時展示商品及舉行新品發表的說明會，Bike Week 期間，有 WTB、ZIPP 和 Funn 等公司展出。5 樓則是有二十幾間會議室，雖然彼此緊鄰，但可關起門進行會議，並不會互相干擾，該樓層也有吧台提供免費的咖啡。台萬總經理黃經堂認為，整體服務和環境都不錯，且價格合理，一天約 NT\$8,000。



▲永豐棧5樓有二十幾間會議室，隔音及隱私性都不錯。



▲永豐棧3樓是相當寬廣的大會議室，WTB就已經連續多年在此舉辦閉門會議。



▲正在和客戶開會的SAPIM產品經理Henk Van Empel (右一) 對於長榮酒店的服務, 以及客房的安靜與隱私感到很滿意。

長榮客房隱私佳

台中 Bike Week 場地之一的長榮酒店是以原本的客房, 將床鋪撤掉改為會議桌, 頂成所代理的 3 個品牌包括 Schwalbe、Pletscher 和 SAPIM 都在此做新品發表, 該公司負責人賴燦坤 (Tony Lai) 表示, 會選擇在長榮酒店, 是因為客人都已經很固定, 所以頂成在這裡主要是和約好的客人進行閉門式的會議, 訴求和台北展不同, 安靜與隱私最重要, 因此長榮酒店把客房整理成會議室, 以一般客房計價, 因此場地費用相對便宜, 且免費提供茶水, 對他們而言很方便, 與會的國外品牌客戶也都很滿意。

台灣業者在金典酒店試水溫

在金典酒店總共有 35 個廠商展出, 大部分的台灣廠商都集聚於此, 也都是第一次參展, 多數人都是想來試試水溫, 同時增加曝光度; 至於海外品牌則多是台灣代理商主動通知, 有興趣才會來參展。展會中見到日本和西班牙品牌, 都是因為之前參加過台北展, 因此也來觀望市場。

會場以位於 13F 的宴會廳隔間成約 5 排會議室, 由於隔板並非直接頂立於天花板, 還有材質本身的問題, 因此隔音效



▲東庚公司選在長榮酒店舉行新品發表, 中為買主所羅娜國際董事長 Helge J. T. Edholm。



▲金典是以大宴會廳隔出許多會議室, 缺點是隔音效果不佳, 報價多少左右鄰居一清二楚。



▲很多廠商參展都是為了爭取產品曝光機會與訂單, 所以在金典展出的 Syntex 乾脆設置為開放式的攤位。

果不佳, 有廠商笑稱報價多少隔壁都聽光了! 而且希望提早進場佈置的廠商認為, 直到開展前才能佈置, 時間不是非常理想; 此外也有廠商反應沒有茶水的服務, 相當不便。飯店內的位置及動線不明確, 搭乘電梯後還要再走上樓, 一樓看板也不明顯, 若要提升自行車週的效果, 應在各飯店門口應該有更多的指示。

另外, 輪鋒和亞獵士反應, 於 14F 以包廂的方式進行發表會, 雖然得到更多隱密

的空間，但是因為展會期其中一天要歸還給飯店使用，使得展會的相關物品必須搬出後隔一天又搬進佈置，造成許多不便。

南山的 Ride On 和永豐棧的 Taichung Bike Week 已經執行多年，大多來台的廠商都知道自己所要做的任務，像是談下一年度的規格、新技術概論。相較之下，在金典展出的廠商許多都是首次加入，為爭取產品曝光機會與訂單，所以展出的大多為已經量產的產品，其性質和台北展很類似。

台中週重要性不可小覷



▲FSA課長江宸勳對台中市政府整合台中市自行車週表示讚許。



▲由輪彥公司承製編印的2009台中市自行車週買主手冊。

對於今年的台中 Bike Week，主辦 Ride On 的 FSA 課長江宸勳表示，台中市長胡自強很有遠見，看見了自行車產業的前景與對台中縣市的助益，今年將各個在台中舉辦的產品說明會整合起來，並提供免費的接駁車與買主手冊，對 Buyer 很有利，對台中市也是利多。他並強調，對成車廠來說，12月正是談規格的時間點，所以 Ride On 及其他產品說明會越來越受到海內外成車廠的重視，所以他也期許有朝一日，台北展能移到12月，甚至移地至台中舉辦更好。

近幾年 KMC 桂盟都配合台中 Ride On 時間在永豐棧舉行發表會，KMC 行銷中心協理吳幸娟 (Deborah Wu) 表示，其實 KMC 與主要客戶，大都會在歐美展期間就開始談規格，接下來的時間也會主動找重要的客戶介紹產品，尤其有些知名的成車



▲FSA課長江宸勳(中)展示其最新的Metropolis組件。



▲Prologo選在永豐棧舉行小型產品介紹會，右為Prologo總經理Nicola。



▲輪鋒第一次參加台中市自行車週，業務部經理黃美華(右)表示效果不錯、值得參加。左：Pro-Lite CEO Steve Fenton。

大廠，甚至會要求客製化產品，所以也會更早談規格；在 Bike Week 期間，則是繼續和產品經理、採購人員介紹產品、談規格；至於在台北展期間，則訂單多已決定，主要是談價錢，或是 Mass 市場的產品。

雖然是第一年參加 Bike Week，但昌竑總經理常偉德認為時間點正確，且在台中市政府整合 Bike Week 的助力推動下，相當看好未來的發展，甚至他也希望巨大與美利達能將捷安特盃、美利達盃等活動，全都配合 Bike Week 的時間舉辦，打造一個真正全台自行車業都一起動起來的台灣自行車週。



▲左起：FOX 歐洲銷售經理 Oliver Ernst、OEM 銷售經理 (us) Jared Connell、OEM 銷售代表 Jim Norman、OEM 銷售總監 Gracie Ooi、European Managing Director Christoph Ritzler。



▲台萬總經理黃金堂認為台中週和台北展訴求不同，不能混為一談。

台中自行車週的群聚效應

就如同昌竝常總經理所提及的，今年的美利達盃活動就選在 12 月 5、6 兩日，和 Bike Week 同時舉辦，對此美利達副總鄭文祥表示，其實過去一直配合 Specialized 球賽的時間來舉辦美利達盃，但是並沒有特別和 Bike Week 安排在一起；不過今年時間上的巧合帶來不錯的成效，讓更多國外客戶、業者也能一起參與活動，所以明年起會考慮配合 Bike Week 的時間來舉辦美利達盃。

此外，隨著台中市政府將整合台中自行車週，台灣眾多業者也都以實際行動來參與及支持。像是歌美斯、京永、Funn 都將過去針對內銷市場所舉辦的新品發表會，移到台中 Bike Week 期間在永豐棧舉辦；天心工業霧峰新廠也同樣選在 12/10 落成，也使得許多海內外的自行車業界重量級人士，都能藉著台中 Bike Week 在台的期間前往道賀，也使得自行車週的聲勢也不斷被拉抬起來。

台中週取代台北展？

對於今年由台中市政府整合各個產品發

表會而成爲「台中 Bike Week」，在永豐棧酒店展出的台萬總經理黃金堂表示，以整個市場的趨勢來看，台中 Bike Week 成效不錯。他並認爲，台中 Bike Week 的時間訂得很好，因爲 11 月份的最後一週是感恩節，12 月份最後一週則是聖誕節，對於歐美國家的客戶來說是最好的時間點。不過現在參與的廠商目前分散在各飯店，對展出的廠商與國外來的買主來說都不方便；如果能夠將所有廠商集中到台中世貿來舉辦，或許更可以形成風氣、壯大聲勢，參加的人越多，當然就能把餅做大，對大家都有利。

對於很多業者希望將 3 月份的台北展提早到 12 月舉辦，黃總經理則是持反對的意見，他認爲，12 月的自行車週，和 3 月的台北展，本來就是不同的性質，不同的時間點亦各自有其效益。例如對台萬而言，12 月份是訂定規格的時間，Bike Week 期間會有很多 R&D 研發人員來台，因此可能必須花上許多時間與他們開會、討論規格，因此也無法應付大量的人潮；相對的，3 月份的台北展傾向貿易展，此時已明確知道前一年的市場銷售狀況，因此適合談訂單的量與價格。所以黃總經理認爲兩個展的訴求不同，所以時間錯開也是應該的。

輪鋒總經理李清彰也認為，台中 Bike Week 是針對國際各大 OEM 製造廠商與產品經理所舉辦的商業型展覽，可讓產品經理能構思未來的產品線設計，而且是以自行車廠商為主的 Mini Bike Show，此外，每間廠商的作業時間也不盡相同，所以台中 Bike Week 跟「台北自行車大展」並不會有衝突。

台中Bike Week檢討

雖是台中市政府的美意安排，但實際上從金典飯店出發的自行車騎乘路線，礙於市區路況較混亂，且廠商多為推行新產品或規格，並未準備試乘車，規劃路線的效益有待商榷！這部分應該只有位於南山教育訓練中心的 Ride On 具備地利之便，在山區繞行試乘會比較有意義。另外，在接駁公車方面，可能是宣傳得太晚，知道的廠商並不多，像是維格業務陳君榮就直言，完全不曉得有接駁公車，且國外來的客戶多由台灣代理商接送，台灣廠商則自備車輛，用到接駁公車的機不大会。但許多住在永豐棧的 Ride On 成員或國外 PM 則表示，由於台中市自行車週官網與天心都在展前有發送接駁公車的時刻表，對他們往返南山人壽與飯店相當方便。

也有廠商直言，台中市政府在整合各單位執行台中 Bike Week 時，



▲為引導國外人士從市區到大坑騎車，市府沿途設置了近兩百個路標指示牌。



▲在台中Bike Week尾聲，關鍵主導人士與重要媒體齊聚一堂，共同檢視今年台中市自行車週的成效，做為2010年的改進參考。

可能還需要更多實際、對廠商有助的作為，以免讓廠商感覺喊了口號，卻沒感覺到和去年有何不同？輪鋒總經理李清彰也認為，台中 Bike Week 可以更大、更完善，透過國際媒體及本地媒體的報導，讓台中 Bike Week 的曝光度更高，同時對台灣的自行車業者的形象也更好；此外業者與政府的交流接觸應更加頻繁，讓整個 Bike Week 成為台中的特色，並成為台中未來發展為亞太國際城市的最佳後盾。



▲▶接駁公車對往返市區與南山人壽Ride On場地相當方便。



▲Bike Week的試乘路線是台中市政府極力推廣的自行車道，緊鄰大坑風景區，環境優美、自然景觀相當多元。



▲Fi'zi:k行銷經理Alberto Fonte將2011年的最新座墊產品介紹給各國採購經理。



▲Gore Ride On Cables由產品經理Lois Mabon介紹其產品。



▲Hayes銷售經理Len Cabaltera是Hayes的元老級人物，已連續多年參加Ride On。



▲左起：Mavic客服經理Fred Chang、產品行銷主管Conrad Glassey、ADV Amanda、OEM北美銷售經理 Larry Burke。



▲Hutchinson出口區域經理Gilles Cazier (左) 與產品經理Alexandre Lemoine (右) 在現場主持Hutchinson的產品說明會。



▲德國瑪古拉企業團隊，圖中人物為業務經理洪啓桓 (左)、區域銷售經理Sandra Dewald (中) 及主講人Christoph Brugger。



▲Crankbrothers的說明會採取開放的方式，讓與會者自由參觀其產品，左為Matt Landman，右為Steve Cuomo。



▲來自澳洲昆士蘭的Peter Clutton (左)，騎著自家的STYLYX自行車往返於BikeWeek各大展場間。



▲FSA由美國總經理Matt Van Enkevort主講，各國產品經理擠爆會議室，明年將考慮移至更大的會議室。



▲NuVinci的產品部門總裁Alan Nordin對Bike Week的時間點很滿意。



▲Funn昌竑2010年的重心以MTB零件為主，DH與XC為輔，產品線將更齊全；現場特別請了4位Show girl來做接待與展示產品的工作。



▲台萬主要針對OEM客戶展出其中高階產品。



▲萬祥展出一系列Funn品牌碟煞產品。



▲看準白色風暴即將席捲2010年，Alex推出登山車專用的白色輪組。



▲瑞振採用PP材質製成的後泥除，以鈕扣式快拆設計，而且產品包裝平整方便運輸，至於前泥除將在明年曝光。



▲KMC今年主打的是輕量化的冠軍鏈條及各種彩色鏈條、愛國者國旗鏈。



▲MICHE 11變速套件，可對應於Campy系統，其顏色外觀展露時尚質感。



▲V-GRIP在泥除上加入一顆LED，配合導光式設計，方便集中光源；共有三種變化模式，三種顏色可選擇。



▲HALO的單速車輪胎，以中間質硬的概念，訴求更佳耐磨耗。



▲由典順企業代理的CDRIVE品牌，專製皮帶傳動系統，希望能避免鏈條所產生的缺點。



▲YBN高單價的鏈條加入自動潤滑的技術，可減少噪音。



▲安爵推出精緻CNC一體成型的輕量化鏤空豎管。



▲Pro-Lite總裁Steve Fenton展示一體式的碟輪，採用3k碳纖維布。



▲American Classic董事長Bill Shook介紹輕量輪組420 Aero 3，其特色是硬力平均分散，轉動順暢。



▲Reynolds R2R採用碳纖維材質與特殊編織方式，即便每組重量低於900g，卻能創造出強而有力的剛性。



▲Woodman將自製的零配件配置在單車上，塑造品牌形象。



▲不讓輪組專美於前，久裕推出場地車專用的花鼓，強調安全性更高。



▲ITM展示一系列的碳纖維零配件。



▲昆山捷安特在走道上的空間陳列各式輪組，拉近與客戶間的距離。



▲X pace展出各系列的碳纖維車架，其中三鐵車架有新的設計。



▲來自西班牙的Rotor展示造型特殊的大齒盤曲柄組，在轉動時能產生特別的視覺殘影。



◀Cole融合碳纖維和鋁合金的優異性，提升輪組的穩定度。



▲CIONLLI的座墊著重大膽的設計圖案，希望符合各類型騎乘者的需求。



▲來自日本的Sugino展示單速車專用的大齒盤曲柄組，充滿流行尖端的設計。



▲六穀主打多色系變化的碟盤。